

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра журналистики

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического факультета

 /доцент О. В. Еремеева/

09 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

учебной дисциплины

«Стилистика и литературное редактирование»

Направление подготовки:

5.42.03.02 Журналистика

Профиль подготовки:

«Мультимедийная журналистика»

Квалификация (степень):

Бакалавр

Форма обучения:

Очная

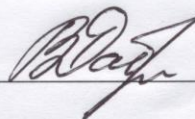
Год набора – 2019

Тирасполь, 2021 г.

Рабочая программа дисциплины «Стилистика и литературное редактирование» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 5.42.03.02 «Журналистика», утвержденного приказом № 524 Министерства образования и науки Российской Федерации от 08.06.2017г., и основной профессиональной образовательной программы по профилю подготовки «Мультимедийная журналистика».

Составитель рабочей программы

Доцент кафедры журналистики



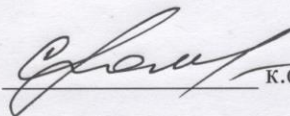
В.В. Дабежа

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры журналистики

« 15 » 09 2021 г. протокол № 2

Зав. кафедрой

« 15 » 09 2021 г.



к.ф.н. С.Л. Распопова, доцент

1.Цели и задачи освоения дисциплины:

Дисциплина «Стилистика и литературное редактирование» должна дать будущим журналистам детальное представление о стилевой системе русского языка, помочь им на основе знания стилистических и стилевых ресурсов и норм современного русского языка овладеть навыками создания и редактирования текстов, отвечающих потребностям и стандартам современной медиакommunikации. Дисциплина имеет целью дать системное представление о редактировании в двух взаимосвязанных аспектах редакционной деятельности: окончательная подготовка журналистом собственных материалов для СМИ (саморедактирование) и редактирование материалов других авторов.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина относится к циклу Б1.О.26

Данная дисциплина в соответствии с требованиями к уровню подготовки бакалавров по направлению «Журналистика» представляет необходимые для будущих журналистов знания об особенностях работы литературного редактора в периодическом издании и в издательстве.

Изучение дисциплины предполагает ее взаимосвязь с дисциплинами «Литературная работа журналиста», «Работа журналиста в газете», «Журналистика новостей», «Мастерство журналиста».

Лекции и практические занятия призваны дать комплексное представление о принципиальных установках, ведущих направлениях, методах работы литературного редактора. Курс знакомит студентов с методами и приемами корректуры и литературной правки. Предлагаются теоретические рекомендации и советы практиков, для получения дополнительной информации по курсу рекомендуются вебинары и видеолекции.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 часов. Читается студентам третьего курса в 5 семестре, экзамен – в 5 семестре.

3.Требования к результатам освоения дисциплины

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Обязательные профессиональные компетенции и индикаторы их достижения		
Осуществление редакторской деятельности в соответствии с языковыми нормами, стандартами, форматами, стилями, технологическими требованиями разных типов СМИ и других медиа	ПКО-2. Способен осуществлять редакторскую деятельность в соответствии с языковыми нормами, стандартами, форматами, жанрами, стилями, технологическими требованиями разных типов СМИ и других медиа	ПКО-2.1. Приводит журналистский текст и(или) продукт разных видов в соответствие с языковыми нормами ПКО-2.2. Контролирует соблюдение редакционных стандартов, форматов, жанров, стилей в журналистском тексте и(или) продукте ПКО-2.3. Контролирует соблюдение профессиональных этических норм в журналистском тексте и (или) продукте

		ПКО-2.4. Учитывает технологические требования разных типов СМИ и других медиа при редактировании журналистского текста и (или) продукта
Рекомендуемые профессиональные компетенции и индикаторы их достижения		
Участие в разработке и реализации индивидуального и (или) коллективного проекта в сфере журналистики	ПК-1. Способен участвовать в разработке и реализации индивидуального и (или) коллективного проекта в сфере журналистики	ПК-1.1. Предлагает творческие решения в рамках реализации индивидуального и (или) коллективного проекта в сфере журналистики ПК-1.2. Решает поставленные задачи при работе над индивидуальным и (или) коллективным проектом в сфере журналистики ПК-1.3. Реализует журналистский проект в рамках своих полномочий и несет ответственность за результат
Организация процесса создания журналистского текста и (или) продукта	ПК-2. Способен организовывать процесс создания журналистского текста и (или) продукта	ПК-2.1. Придерживается установленного графика в процессе создания журналистского текста и (или) продукта ПК-2.2. Распределяет свои трудовые ресурсы в соответствии с решаемыми профессиональными задачами и возникающими обстоятельствами ПК-2.3. Выполняет свои профессиональные обязанности в рамках отведенного бюджета времени

В результате освоения дисциплины студент должен:

знать:

- стилевые закономерности, стилистические ресурсы и нормы современного русского языка в целом и применительно к практике СМИ;
- теорию и методику редакторской подготовки текста;
- комплексный характер профессиональной дисциплины и ее научную базу;

уметь:

- использовать экспрессивно-выразительные возможности языка, в том числе синонимические, в соответствии с поставленными творческими задачами при подготовке

собственных журналистских материалов, следуя при этом принятым стилистическим и стилевым нормам;

– находить и исправлять стилистические погрешности и ошибки в процессе редактирования материалов других авторов;

– редактировать печатный текст, аудио-, видео- или интернет-материал и др., приводить его в соответствие с нормами, стандартами, форматами, стилями, технологическими требованиями, принятыми в СМИ разных типов;

владеть навыками:

– стилистического анализа текстов СМИ;

– методами отбора, редактирования, компоновки и ретрансляции информации.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемкос ть, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан		
5	5 з.е./180	180	26		50	104	Экзамен
Итого	5 з.е./180	180	26		50	104	

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Практическая стилистика русского языка	82	10	20		52
2	Литературное редактирование	98	16	30		52
	ИТОГО	180	26	50		104

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лекции	Учебно-наглядные пособия
Раздел 1. Практическая стилистика русского языка				
1	1	2	Стилистическая система русского литературного языка	
2	1	2	Научный и официально-деловой стили	
3	1	2	Разговорный и публицистический стили. Язык художественной литературы	
4	1	2	Стилистические ресурсы лексики и фразеологии	
5	1	2	Типология речевых ошибок	
Итого по разделу		10		
Раздел 2. Литературное редактирование				
6	2	2	Методика редакторского анализа и правки текста (виды правки)	
7	2	2	Логические основы редактирования текста	
8	2	2	Работа редактора над композицией рукописи	
9	2	2	Работа редактора над фактическим материалом (фактчекинг)	
10	2	2	Оформление таблиц в тексте	
11	2	2	Оформление цифрового материала в тексте	
12	2	2	Оформление цитат в тексте	
13	2	2	Работа редактора с заголовком и лидом публикации	
Итого часов по разделу		16		
ИТОГО		26		

Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лекции	Учебно-наглядные пособия
Раздел 1. Практическая стилистика русского языка				
1	1	2	Научный и официально-деловой стили	
2	1	2	Разговорный и публицистический стили. Язык художественной литературы	
3	1	2	Типология речевых ошибок	

4	1	2	Работа редактора над лексикой рукописи	
5	1	2	Критерии оценки иноязычных слов,	
6	1	2	Стилистическое расслоение русской лексики	
7	1	2	Канцеляризмы и речевые штампы. Термины и речевые стандарты	
8	1	2	Фразеологические средства языка	
9	1	2	Лексические средства образной речи. Метафора, олицетворение, персонификация, гипербола, литота	
10	1	2	Лексические средства образной речи. Аллегория, метонимия, синекдоха, эпитет, антономазия	
Итого часов по разделу		20		
Раздел 2. Литературное редактирование				
11	2	2	Знаки корректуры	
12	2	2	Правка-вычитка	
13	2	2	Правка-сокращение	
14	2	2	Правка-обработка	
15	2	2	Правка-переделка	
16	2	2	Работа редактора над композицией рукописи	
17	2	2	Работа редактора над фактическим материалом (фактчекинг)	
18	2	2	Оформление таблиц в тексте	
19	2	2	Оформление цифрового материала в тексте	
20	2	2	Оформление цитат в тексте	
21	2	2	Работа редактора с заголовком и лидом публикации	
22	2	2	Редактирование статьи	
23	2	2	Редактирование репортажа	
24	2	2	Редактирование интервью	
25	2	2	Редактирование очерка	
Итого часов по разделу		30		
ИТОГО		50		

Самостоятельная работа обучающегося

Раздел дисциплины	Вид СРС	Трудоемкость, часов
Раздел 1	Выполнение упражнений по стилистике Стилистический анализ медиатекстов	
Итого по разделу часов		52
Раздел 2	Редактирование текстов с применением всех видов правки Редактирование различных элементов текста (таблиц, перечней, цифрового материала и др.) Редактирование текстов публикаций различных жанров (статья, интервью, репортаж, очерк)	
Итого по разделу часов		52
ИТОГО		104

5. Курсовые работы не предусмотрены.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экземпляров	Электр. версия	Место размещения электронной версии
Основная литература						
1	Основы стилистики	Сост.: Матвейчук Е.А.	2017	2	+	Moodle
2	Теория и практика литературного редактирования	Сост.: Матвейчук Е.А.	2009	2	+	Moodle
3	Основы редактирования	Петрова Л.И.	2012	1		
4	Литературное редактирование медиатекстов	Шишлянникова, Хорошунова	2017	1		
Дополнительная литература						
1	Сборник заданий по стилистике и культуре речи современного русского языка	Мартирян Н.И.	2015		+	http://publishing.ysu.am/files/Martiryan_Naira.pdf
Итого по дисциплине 80 % печатных изданий; 20 % электронных изданий						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

<http://gramota.ru/> – информационный портал «Грамота.Ру»

<http://gramma.ru> – «Культура письменной речи»

<http://orthographia.ru/> - полный академический справочник правил (под редакцией В.В. Лопатина)

<http://old-rozentel.ru/> - справочник по орфографии и пунктуации Д.Э.Розенталя

<http://orfo.ruslang.ru/> - орфографический академический ресурс «Академос»

<https://orfogrammka.ru/> - умная проверка пунктуации, грамматики и стилистики на основе машинного обучения.

<http://sokr.ru/> – словарь сокращений русского языка

<http://shimons.narod.ru/dict.html> - словари и справочники русского языка для скачивания

<https://ifap.ru/library/book526.pdf> - книга В.В. Артюхина «Редакторские будни: объединенное»

<http://netler.ru/slovari/abbreviature.htm> - Новейший словарь аббревиатур русского языка

<http://netler.ru/slovari/phraseology.htm> - Новейшая фразеология

<https://writercenter.ru/blog/grammar/> - Справочник по грамматике

<http://www.konorama.ru/igry/zapatan/> - «Запятие» трудных слов и выражений

<http://orfo.ruslang.ru/> - орфографический академический ресурс «Академос»

Перечень программного обеспечения:

1. Internet Explorer
2. Mozilla Firefox
3. Apple Safari
4. Google Chrome
5. Opera

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

Дисциплина «Стилистика и литературное редактирование» в соответствии с требованиями к уровню подготовки бакалавров по направлению «Журналистика» представляет необходимые для будущих журналистов знания о методике корректуры и литературного редактирования медиатекстов.

Изучение дисциплины предполагает ее взаимосвязь с дисциплинами «Литературная работа журналиста», «Работа журналиста в газете», «Журналистика новостей», «Мастерство журналиста». Лекции и практические занятия призваны дать комплексное представление о современном издательском деле и его отраслях. Предлагаются теоретические рекомендации и советы практиков.

План курса, по преимуществу рекомендательный, – студенты знакомятся с устоявшимися в профессиональной среде приемами; отечественный опыт сопоставляется с методами и способами, признанными в издательском деле других стран.

Дисциплина представлена следующими разделами:

Раздел I. Практическая стилистика русского языка

Раздел II. Литературное редактирование

Ведущие понятия

Раздел I. Стил, лексика, фразеология.

Раздел II. Корректурa, редактирование, правка, фактчекинг, композиция рукописи, заголовок, лид.

Семинар - один из основных видов учебных практических занятий, состоящий в обсуждении студентами предложенной заранее темы, а также сообщений, докладов, рефератов, выполненных ими по результатам учебных исследований. На семинаре студенты

учатся выступать, дискуссировать, обсуждать, аргументировать, убеждать, что важно для будущих издателей. Планы семинарских занятий данного курса ориентированы на закрепление и конкретизацию лекционного материала, обеспечение адекватных установок для самостоятельной работы. Программа предполагает проведение семинарских занятий в следующих формах:

Диспуты, в ходе которых студенты обсуждают материал предварительно прочитанной лекции в свободной форме по перечню предложенных вопросов. Студенты приобретают навыки ведения дискуссии, аргументации выдвигаемых тезисов, анализе высказанных суждений. Диспут завершается обобщением основных позиций.

Подготовка и презентация докладов. Студенты самостоятельно работают с первоисточниками и готовят доклады, которые обсуждаются в режиме «вопрос-ответ». Преподаватель делает анализ содержания и оценивает презентацию выполненных работ.

Обсуждение темы. Тематика семинаров соответствует содержанию дисциплины. Вопросы для обсуждения и список рекомендуемой литературы предлагается студентам заранее. В ходе обсуждения происходит углубление знаний за счет проблемной постановки вопросов и обмена знаниями: нередко при подготовке к семинару студентам удается найти исключительно интересные и познавательные сюжеты, что расширяет кругозор всей группы. Студенты, имея возможность на занятии обсуждать вопросы, высказывать и доказывать свою позицию учатся оперировать необходимой в будущей работе терминологией.

Практические задания и упражнения предполагают активную работу студента в решении проблем игровой или реальной ситуации, в процессе которой происходит формирование и отработка определенных умений. Исследование конкретных случаев (кейсов) позволяет включить творческое мышление студентов, ликвидирует разрыв между теорией и практикой. Самостоятельная работа по дисциплине предполагает изучение литературных источников, подготовку рефератов и докладов для закрепления знаний, как по тематическим разделам, так и по дисциплине в целом.

Основными формами изучения данной дисциплины являются лекции, практические занятия и самостоятельная работа студентов. Цель самостоятельной работы студентов заключается в глубоком, полном усвоении учебного материала и в развитии навыков самообразования.

Самостоятельная работа студентов обычно складывается из нескольких составляющих:

- работа с текстами: учебниками, нормативными материалами, стандартами, дополнительной литературой, в том числе материалами интернета, а также проработка конспектов лекций;

- написание докладов и реферативных работ;

- участие в работе семинаров, студенческих научных конференций;

- подготовка к экзамену.

Таким образом, самостоятельная работа студентов является необходимым компонентом получения полноценного высшего образования.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины: компьютерный класс для работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду для

проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Материально-техническое обеспечение дисциплины базируется на ресурсах специализированных компьютерных классов и издательства университета, научной библиотеки университета.

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

За период обучения по курсу «Стилистика и литературное редактирование» студент обязан выполнить следующие виды работ:

1. Регулярно посещать лекции и практические занятия.
2. Активно выступать на семинарских занятиях.
3. Выполнять практические домашние задания.

При подготовке студент обязан обращаться не только к рекомендованным пособиям по курсу, но и к современной периодике, а также к интернет-ресурсам. Необходимо учитывать и собственный опыт работы в редакциях и издательствах (если таковой имеется).

Практическая задача курса – подготовить будущих редакторов и журналистов к профессиональной деятельности.

При изучении курса необходим творческий подход и умение пользоваться справочной и нормативной литературой.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Стилистика и литературное редактирование» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта ВО по направлению 5.42.03.02 «Журналистика» и учебного плана по направлению «Журналистика».

9. Технологическая карта дисциплины

Курс _____ 3 _____ семестр _____ 5 _____

Преподаватель — лектор – доцент В.В. Дабежа

Преподаватель, ведущий практические занятия, — доцент В.В. Дабежа

Кафедра журналистики

Модульно-рейтинговая система не введена.